EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 20.5.2020
COM(2020) 205 final

2020/0087 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EU) 2019/1838 muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta Itämerellä vuonna 2020 sekä asetuksen (EU) 2020/123 muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta unionin vesillä ja unionin ulkopuolisilla vesillä vuonna 2020

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

• Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 annettua neuvoston asetusta (EU) 2019/1838 olisi muutettava siten, että pienimuotoista kalastusta harjoittavat kalastajat voivat edelleen käyttää ajosiimoja entiseen tapaan kahdelle turskakannalle vahvistettujen kutukauden aikaisten kalastuskieltojaksojen aikana. Neuvoston asetuksessa (EU) 2020/123 vahvistetaan unionin vesillä ja unionin aluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavat tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet vuodeksi 2020. Kyseisiä kalastusmahdollisuuksia muutetaan niiden voimassaoloaikana yleensä useita kertoja.

• Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa

Ehdotetut toimenpiteet on suunniteltu yhteisen kalastuspolitiikan tavoitteiden ja sääntöjen mukaisesti, ja ne ovat yhdenmukaisia kestävää kehitystä koskevan unionin politiikan kanssa.

• Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa

Ehdotetut toimenpiteet ovat johdonmukaisia suhteessa unionin muuhun politiikkaan, erityisesti ympäristön alalla.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

• Oikeusperusta

Tämän ehdotuksen oikeusperusta on Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 43 artiklan 3 kohta.

Elollisten vesiluonnonvarojen kestävää hyödyntämistä koskevat unionin velvollisuudet perustuvat uuden YKP-perusasetuksen 2 artiklassa määriteltyihin velvollisuuksiin.

• Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)

Ehdotus kuuluu perussopimuksen 3 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettuun unionin yksinomaiseen toimivaltaan. Sen vuoksi toissijaisuusperiaatetta ei sovelleta.

• Suhteellisuusperiaate

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavasta syystä: yhteinen kalastuspolitiikka on yhteistä politiikkaa. Perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdan mukaan neuvoston tehtävänä on hyväksyä kalastusmahdollisuuksien vahvistamista ja jakamista koskevat toimenpiteet.

• Toimintatavan valinta

Ehdotettu sääntelytapa: asetus.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

• Voimassa olevan lainsäädännön jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset

Ei sovelleta

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Ehdotuksessa otetaan huomioon palaute, jota on saatu sidosryhmiltä, neuvoa-antavilta toimikunnilta, kansallisilta viranomaisilta, kalastusalan organisaatioilta sekä kansalaisjärjestöiltä vuoden aikana, ja niiden palaute otetaan huomioon kalastusmahdollisuuksia vahvistettaessa.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Ehdotus perustuu kansainvälisen merentutkimusneuvoston (ICES) ja tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean (STECF) tieteellisiin lausuntoihin[1].

- **Vaikutustenarviointi**

Kalastusmahdollisuuksia koskevan asetuksen soveltamisala rajataan perussopimuksen 43 artiklan 3 kohdassa.

- **Sääntelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Ei sovelleta.

- **Perusoikeudet**

Ei sovelleta.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotetuilla toimenpiteillä ei ole vaikutuksia talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

Ehdotetuilla muutoksilla on tarkoitus muuttaa neuvoston asetusta (EU) 2019/1838 ja neuvoston asetusta (EU) 2020/123 jäljempänä esitetyllä tavalla.

Itämeren turskan kalastuskieltoa koskevat poikkeukset ajosiimojen osalta

Neuvoston asetuksessa (EU) 2019/1838 vahvistetaan kahdelle Itämeren turskakannalle kutukauden aikaiset kalastuskieltojaksot, jotta varmistettaisiin onnistunut kutu ja lisättäisiin rekrytointia. Kuten ennenkin, kieltojakson osalta sovelletaan poikkeusta tiettyjä passiivisia pyydyksiä käyttävässä pienimuotoisessa rannikkokalastuksessa, koska kalastuksen vaikutus kyseisten kantojen kutemiseen on hyvin pieni. Ajosiimojen käyttöä koskeva poikkeus jäi kuitenkin vahingossa pois. Katsotaan, että ajosiimojen käyttö olisi edelleen sallittava ja siten se olisi sisällytettävä poikkeukseen kuten aikaisempinakin vuosina. Asetusta olisi näin ollen muutettava vastaavasti.

Pohjanmeren turskaan sovellettavat korjaavat toimenpiteet

Turskan kalastuskuolevuuden (F) arvioidaan olevan yli kalastuskuolevuuden viiteraja-arvon (Flim). Kutukannan biomassa (SSB) on vähentynyt vuodesta 2015 lähtien, ja sen arvioidaan olevan raja-arvoa (Blim) pienempi. Pohjanmeren monivuotisen suunnitelman[2] 7 artiklan 2

[1] http://www.ices.dk/community/advisory-process/Pages/Latest-advice.aspx

[2] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/973, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, Pohjanmeren pohjakalakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevan monivuotisen suunnitelman vahvistamisesta, purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa Pohjanmerellä koskevien yksityiskohtien erittelemisestä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 676/2007 ja (EY) N:o 1342/2008 kumoamisesta (EUVL L 179, 16.7.2018, s. 1).

kohdan mukaisesti silloin, kun tieteelliset lausunnot osoittavat, että jonkin kyseisen suunnitelman 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kannan kutukannan biomassa on Blim-arvoa pienempi, on toteutettava korjaavia lisätoimenpiteitä sen varmistamiseksi, että kanta palautetaan nopeasti kestävän enimmäistuoton mahdollistavaa tasoa suuremmaksi. Näihin korjaaviin toimenpiteisiin voi kuulua erityisesti kyseisen kannan kohdennetun kalastuksen keskeyttäminen ja kyseisten kantojen ja/tai muiden kantojen kalastusmahdollisuuksien asianmukainen vähentäminen kalastuksissa, joissa saadaan turskaa sivusaaliina. Norjan kanssa tehdyissä kalastussuhteita koskevissa sopimuksissa tai pöytäkirjoissa[3] määrätyn menettelyn mukaisesti unioni on neuvotellut kalastusoikeuksista Norjan kanssa. Osapuolet ovat sopineet suosittavansa toimivaltaisille viranomaisilleen, että ne ottaisivat vuoden 2020 aikana tilapäisesti käyttöön korjaavia toimenpiteitä joulukuussa 2019 jo hyväksyttyjen TACien täydentämiseksi lisätäkseen sekä nuorten että täysikasvuisten kalojen suojelua. Toimenpiteisiin olisi sisällytettävä kalastuksen reaaliaikainen kieltäminen turskan suojelemiseksi, rauhoitusajat nuorten kalojen suojelemiseksi, rajatut alueet, joille pääsyyn liittyy erityisiä edellytyksiä, sekä uusiin pyydyksiin perustuvien toimenpiteiden käyttöönotto. Ensimmäinen edellä mainituista korjaavista toimenpiteistä, alueelliset pyyntikiellot kutevan turskan suojelemiseksi, on jo otettu käyttöön[4]. Toimenpide on suunniteltu antamaan suojaa kutuaikana, mutta se ei takaa suojelua nuorille kaloille eikä yleensä vain muutaman viikon kestävän kutukauden ulkopuolella. Vaikka kutuajat ja -paikat ovat vakiintuneita ja niihin liittyvät toimenpiteet voidaan sen vuoksi toteuttaa nopeasti, tiettyjen pyydystyyppien käyttöä rajoittavat toimenpiteet ja valikoivampien pyydysten käyttöönotto edellyttävät yksityiskohtaisempia neuvotteluja sidosryhmien kanssa. Sen vuoksi näiden toimenpiteiden sisällyttämisestä tähän kalastusmahdollisuuksia koskevan asetuksen muutokseen olisi päätettävä kyseisten neuvottelujen perusteella.

Komissio esitti ehdotuksen toiseksi toimenpidekokonaisuudeksi kalastusmahdollisuuksia koskevan asetuksen ensimmäisessä muutoksessa. Tuolloin asianomaiset jäsenvaltiot kuitenkin halusivat laatia yhteisen suosituksen lisätoimenpiteiden ehdottamista varten. Niinpä neuvosto ja komissio antoivat seuraavan yhteisen lausuman:

”*Komissio ja neuvosto korostavat, että on kiireellisesti otettava käyttöön korjaavia lisätoimenpiteitä, joilla tuetaan Pohjanmeren ja Skagerrakin turskan elpymistä. Tällaisten toimenpiteiden toteuttaminen on tarpeen kannan biologisen tilan vuoksi Pohjanmeren monivuotista suunnitelmaa koskevan asetuksen (EU) 2018/973 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ja se on linjassa tällaisista toimenpiteistä Norjan kanssa muodostetun yhteisymmärryksen kanssa. Komissio harkitsee asianmukaisten ehdotusten tekemistä ottaen huomioon asianomaisessa alueellisessa ryhmässä tehdyn työn, ja neuvosto tarkastelee niitä kiireellisesti.*”

Jäsenvaltiot eivät ole tähän mennessä edistyneet riittävästi, jotta kyseiset toimenpiteet voitaisiin ottaa käyttöön vuoden 2020 aikana, EU:n ja Norjan sitoumuksen mukaisesti. Sen vuoksi komissio ehdottaa, että toimenpiteet sisällytetään kalastusmahdollisuuksia koskevan asetuksen toiseen muutokseen. Samoin kuin ensimmäisessä muutoksessa, siinä vahvistetaan laajoja alueita, joille pääsyyn liittyy erityisiä ehtoja. Ehdotusta on myös mukautettu jäsenvaltioiden kahdesta asiasta esittämien näkemysten huomioon ottamiseksi. Siihen sisältyy nyt luettelo etukäteen määritellyistä pyydyksistä, jotka STECF on aiemmin arvioinut tai joille on tehty tieteellinen vertaisarviointi. Ehdotuksen mukaan joustavampaa lähestymistapaa sovellettaisiin edelleen erityiskriteerit täyttäviin pyydyksiin. Lisäksi muutetaan kyseisten pyydysten arviointiprosessia STCF:ssä.

[3] Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välinen kalastussopimus (EYVL L 226, 29.8.1980, s. 48).

[4] Neuvoston asetuksen (EU) 2020/123 liite IV.

Uusi lähestymistapa tarjoaa jäsenvaltioille ja toimijoille kaksi vaihtoehtoa. Ne voivat käyttää joko yhtä etukäteen määritellyistä pyydyksistä (uusi elementti) tai ne voivat ottaa käyttöön täysin uudenlaisia pyydyksiä ja samanaikaisesti komission kanssa pyytää STECF:ltä arviota asianomaisista pyydyksistä. Jos STECF antaa pyydyksistä kielteisen lausunnon, ne olisi vedettävä pois käytöstä. Ehdotuksessa säilytetään niin ikään jäsenvaltioiden mahdollisuus laatia suunnitelmia turskasaaliiden välttämiseksi, mutta suunnitelma voidaan ottaa käyttöön samanaikaisesti kuin STECF:ltä pyydetään lausuntoa. Jos STECF:n arvio on kielteinen, jäsenvaltion on muutettava suunnitelmaansa vastaavasti.

Pohjankatkarapu ICES-alueilla 3a ja 4a itäinen

ICES antoi 9. maaliskuuta 2020 lausunnon pohjankatkaravun (*Pandalus borealis*) saaliista ICES-alueilla 3a ja 4a itäinen (Skagerrak, Kattegat ja Pohjanmeren pohjoisosa Norjan haudassa). Norjan kanssa käytyjen neuvottelujen jälkeen vahvistetaan EU:n osuus pohjankatkaravun kiintiöstä Skagerrakissa 3 266 tonniksi.

Kilohaili Pohjanmerellä ja alueella 3a.

Kilohaili (*Sprattus sprattus*) on alueella 3a lyhytikäinen laji, ja ICES julkaisee vuotuisen tieteellisen lausuntonsa 14. huhtikuuta 2020. Huhtikuusta 2019 alkaen ICES antaa vain yhden lausunnon, joka koskee alueen 3a kilohailia sekä Pohjanmeren kilohailia, koska ne katsotaan yhdeksi biologiseksi kannaksi. Neuvoston asetuksessa (EU) 2020/123 alueen 3a kilohailille on asetettu TAC 1. tammikuuta ja 30. kesäkuuta 2020 väliseksi ajaksi. Neuvoston asetuksessa (EU) 2020/123 suurinta sallittua saalista (TAC) koskevat rajoitukset 1. heinäkuuta ja 30. kesäkuuta 2020 välisenä aikana vahvistettiin nollaan. Sen vuoksi Pohjanmerellä sallittuja kilohailin saaliita olisi muutettava ICES:n uusimman tieteellisen lausunnon mukaisesti, Norjan kanssa käytyjen neuvottelun jälkeen.

Kilohailin TAC alueella 3a olisi vahvistettava 1. heinäkuuta 2020 ja 30. kesäkuuta 2021 väliseksi ajaksi ICES:n uusimman tieteellisen lausunnon mukaisesti ja lausunnon kattamaa ajanjaksoa vastaavasti, Norjan kanssa käytyjen neuvottelun jälkeen. Tässä tarkoituksessa alueen 3a kilohailia ja sen kanssa saatuja sivusaaliita varten annetaan erillinen ilmoituskoodi.

Kilohaili (*Sprattus sprattus*) on Pohjanmerellä lyhytikäinen laji, ja ICES julkaisee vuotuisen tieteellisen lausuntonsa 14. huhtikuuta 2020.

Sardelli

Sardellin (*Engraulis encrasicolus*) TACiksi ICES-suuralueilla 9 ja 10 sekä Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) 34.1.1 -alueeseen kuuluvilla unionin vesillä on 1. heinäkuuta 2020 ja 30. kesäkuuta 2021 väliseksi ajaksi vahvistettu nolla siihen asti, kun kyseisen kauden osalta saadaan tieteellinen lausunto. ICES antaa lausuntonsa kyseisestä kannasta vasta kesäkuun 2020 lopussa. Sen varmistamiseksi, että kalastustoiminta voi jatkua, kunnes TAC vahvistetaan uusimman tieteellisen lausunnon perusteella, olisi asetettava vuoden 2019 kolmannen vuosineljänneksen saaliisiin perustuva väliaikainen TAC, 4 018 tonnia. TACia muutetaan myöhemmin ICES:n tieteellisen lausunnon mukaisesti.

Silli Pohjanmerellä

Euroopan unionin ja Norjan välillä 19. joulukuuta 2019 vuoden 2020 osalta yhteisesti sovitussa pöytäkirjassa osapuolet sopivat, että niiden sovitun 50 000 sillitonnin (*Clupea harengus*) lisäksi, jotka Norja voi kalastaa kiintiöstään alueilla 4a ja 4b sijaitsevilla unionin vesillä ja EU voi kalastaa Norjan vesillä, myönnetään enintään 10 000 tonnin lisämäärä, jos molemmat osapuolet hakevat kyseistä lisämäärää. Tämä sopimus on saatettava osaksi unionin oikeutta.

SPRFMO

Eteläisen Tyynenmeren alueellinen kalastusjärjestö (SPRFMO) hyväksyi vuosikokouksessaan helmikuussa 2020 perunpiikkimakrillille (*Trachurus murphyi*) uudet saalisrajoitukset. Sovellettavat toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.

NAFO

Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö (NAFO) päätti 23.–27. syyskuuta 2019 pidetyssä vuosikokouksessaan kieltää hohtolimapään (*Beryx splendens*) kalastuksen NAFO-suuralueella 6 kannan mahdollisen ehtymisen vuoksi. Nämä toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin lainsäädäntöä. Sen vuoksi kiellettyjen lajien luetteloa olisi muutettava kyseisen kiellon huomioon ottamiseksi.

ICCAT

Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) suosituksella 16–05 otettiin käyttöön Välimeren miekkakalan TAC vuoden 2020 osalta. TAC on siirretty osaksi unionin oikeutta. Kuitenkin tammikuussa 2020 ICCAT:n sihteeristö antoi ohjeet TAC:in laskemiseksi Välimeren miekkakalalle (*Xiphias gladius*). Sen seurauksena EU:n kiintiötä on päivitettävä vastaavasti.

IOTC

Intian valtameren tonnikalatoimikunta (IOTC) hyväksyi 17.–21. kesäkuuta 2019 pidetyssä vuosikokouksessaan keltaevätonnikalalle (*Thunnus albacares*) uusia saalisrajoituksia, jotka eivät vaikuta unionin saalisrajoituksiin IOTC:n puitteissa. IOTC kuitenkin hyväksyi toimenpiteitä, joilla vähennetään mahdollisuuksia käyttää kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä (FADs), huoltoaluksia ja mittauspoijuja. Sen vuoksi asetusta (EU) 2020/123 olisi muutettava sen varmistamiseksi, että täytäntöönpanosäännöissä otetaan asianmukaisesti huomioon IOTC:n sopimuspuolten tekemät päätökset.

SIOFA

Eteläisen Intian valtameren kalastussopimuksen (SIOFA) kuudennessa sääntömääräisessä istunnossa 1.–5. heinäkuuta 2019 päätettiin pohjakalastustoimenpiteistä ja pyyntiponnistuksen rajoittamisesta sopimusalueella. Kyseisessä istunnossa sovitut toimenpiteet on saatettava osaksi unionin oikeutta. Nykyiset täytäntöönpanotoimenpiteet on saatettava ajan tasalle niin, että ne vastaavat kokouksessa sovittuja toimenpiteitä pohjakalastuksen rajoitusten osalta.

Guayanan napsijoita koskevat lisenssit

Euroopan komissio myöntää kalastuslisenssejä Venezuelan lipun alla purjehtiville aluksille, jotta ne voisivat kalastaa napsijoita Guayanan rannikon edustalla olevilla Euroopan vesillä. Asetuksessa (EU) 2020/123 säädetään, että myönnetään 45 lisenssiä. Niiden myöntäminen edellyttää kuitenkin todisteen esittämistä siitä, että aluksen omistajan ja Guayanassa sijaitsevan jalostusyrityksen välillä on voimassa sopimus. Olisi annettava säännökset, joilla varmistetaan kalastustoimien jatkuminen kahden sopimuskauden välissä ennen kuin menettelyt on saatu päätökseen. Tästä syystä neuvoston asetusta (EU) 2020/123 olisi muutettava näiden toimenpiteiden ottamiseksi huomioon.

Yhdistyneen kuningaskunnan kuuleminen

Koska tämä asetus on määrä antaa Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyssä sopimuksessa määrätyn siirtymäkauden aikana, komissio kuulee Yhdistynyttä kuningaskuntaa mainitun sopimuksen 130 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2020/0087 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON ASETUS

asetuksen (EU) 2019/1838 muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta Itämerellä vuonna 2020 sekä asetuksen (EU) 2020/123 muuttamisesta tiettyjen kalastusmahdollisuuksien osalta unionin vesillä ja unionin ulkopuolisilla vesillä vuonna 2020

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksessa (EU) 2019/1838[5] vahvistetaan eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavat kalastusmahdollisuudet vuodeksi 2020. Siinä vahvistetaan kahdelle Itämeren turskakannalle kutukauden aikaiset kalastuskieltojaksot, joiden osalta myönnetään poikkeus tietyillä passiivisilla pyydyksillä kalastaville kalastusaluksille, joiden suurin pituus on alle 12 metriä. Poikkeus ei koske ajosiimoilla tapahtuvaa kalastusta. Katsotaan kuitenkin, että ajosiimojen käyttö olisi sallittava, ja siten se olisi sisällytettävä poikkeukseen kuten aiemmissakin kalastusmahdollisuuksia koskevissa asetuksissa. Asetusta (EU) 2019/1838 olisi sen vuoksi muutettava.

(2) Neuvoston asetuksessa (EU) 2020/123[6] vahvistetaan unionin vesillä ja unionin aluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavat tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuudet vuodeksi 2020.

(3) Pohjanmeren turskan (*Gadus morhua*) kalastuskuolevuus (F) on kasvanut vuodesta 2016, ja sen arvioidaan nyt ylittävän Flim-arvon (eli kalastuskuolevuuden viiteraja-arvon, jolla kannan keskimääräinen koko asettuu pitkällä aikavälillä rajaviitearvon (Blim) tasolle. Kalastaminen siten, että Flim-arvo ylittyy, johtaa kannan supistumiseen Blim-arvoa alemmalle tasolle.) Tämän seurauksena kutevan kannan biomassa (SSB) on vähentynyt vuodesta 2015 ja sen arvioidaan olevan raja-arvoa (Blim) pienempi (lähinnä ICES:n antamissa parhaissa käytettävissä olevissa tieteellisissä lausunnoissa esitetty raja-arvo, jonka alittuessa lisääntymiskyky saattaa alentua). Rekrytointi on ollut vähäistä vuodesta 1998 ja oli erityisen heikkoa vuosina 2016 ja 2018.

---

[5] Neuvoston asetus (EU) 2019/1838, annettu 30 päivänä lokakuuta 2019, eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 ja asetuksen (EU) 2019/124 muuttamisesta tiettyjen muilla vesillä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien osalta (EUVL L 281, 31.10.2019, s. 1).

[6] Neuvoston asetus (EU) 2020/123, annettu 27 päivänä tammikuuta 2020, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2020 (EUVL L 25, 30.1.2020, s. 1).

(4) Pohjanmeren monivuotisen suunnitelman[7] 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti silloin, kun tieteelliset lausunnot osoittavat, että jonkin kyseisen suunnitelman 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kannan kutukannan biomassa on Blim-arvoa pienempi, on toteutettava korjaavia lisätoimenpiteitä sen varmistamiseksi, että kanta palautetaan nopeasti kestävän enimmäistuoton mahdollistavaa tasoa suuremmaksi. Kyseisiin korjaaviin toimenpiteisiin voivat kuulua erityisesti asianomaisen kannan kohdennetun kalastuksen keskeyttäminen ja/tai asianomaisten kantojen ja muiden sellaisten kantojen, joiden sivusaaliina saadaan turskaa, kalastusmahdollisuuksien vähentäminen riittävässä määrin.

(5) Koska Pohjanmeren alueen jäsenvaltioiden alueellinen ryhmä ei ole antanut yhteistä suositusta, komissio ehdottaa, että otetaan käyttöön Euroopan unionin ja Norjan välillä tehtyjen sitoumusten mukaisesti teknisiä lisätoimenpiteitä, jotka ovat Euroopan komission ja neuvoston yhteisen lausuman mukaisia[8].

(6) Jotta voitaisiin vähentää niiden kantojen saaliita, joille on asetettu sivusaalis-TACeja, kyseisiä kantoja hyödyntävissä kalastuksissa käytettävissä olevat kalastusmahdollisuudet olisi vahvistettava sellaisille tasoille, joilla edistetään haavoittuvien kantojen biomassan palauttamista kestävälle tasolle. Olisi myös otettava käyttöön kalastusmahdollisuuksiin toiminnallisesti liittyviä teknisiä ja valvontatoimenpiteitä saaliiden laittoman poisheittämisen estämiseksi. Kansainvälinen merentutkimusneuvosto (ICES) arvioi Pohjanmeren sekakalastuksia koskevassa yleiskatsauksessaan[9], että jos kalastustavoissa ei tapahdu muutoksia ja koska laiton poisheittäminen jatkuu, turskasaaliit ovat noin 40 000 tonnia, kun hyväksytty TAC on 17 679 tonnia. Jotta voitaisiin minimoida hyväksyttyä TACia merkittävästi suurempien saaliiden riski, saaliiden rajoittamiseksi on toteutettava lisätoimenpiteitä.

(7) Norjan kanssa tehdyissä kalastussuhteita koskevissa sopimuksissa tai pöytäkirjoissa[10] määrätyn menettelyn mukaisesti unioni on neuvotellut kalastusoikeuksista Norjan kanssa. Osapuolet ovat sopineet suosittavansa toimivaltaisille viranomaisilleen, että ne ottaisivat vuoden 2020 aikana tilapäisesti käyttöön korjaavia toimenpiteitä joulukuussa 2019 jo hyväksyttyjen TACien täydentämiseksi lisätäkseen sekä nuorten että täysikasvuisten kalojen suojelua. Toimenpiteisiin olisi sisällytettävä rauhoitusajat nuorten kalojen suojelemiseksi, rajatut alueet, joille pääsyyn liittyy erityisiä edellytyksiä, ja uusiin pyydyksiin perustuvien toimenpiteiden käyttöönotto sekä vapaaehtoisuuden pohjalta ja jos toimijat sitä toivovat vaihtoehtona, laitteiden asennuttaminen kalastuksen dokumentoimiseksi kattavasti, mikä mahdollistaisi pääsyn kyseisille rajatuille alueille.

(8) ICES antoi 9 päivänä maaliskuuta 2020 lausunnon pohjankatkaravun (*Pandalus borealis*) saaliista ICES-alueilla 3a ja 4a itäinen (Skagerrak, Kattegat ja Pohjanmeren

---

[7] Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/973, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, Pohjanmeren pohjakalakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevan monivuotisen suunnitelman vahvistamisesta, purkamisvelvoitteen täytäntöönpanoa Pohjanmerellä koskevien yksityiskohtien erittelemisestä sekä neuvoston asetusten (EY) N:o 676/2007 ja (EY) N:o 1342/2008 kumoamisesta (EUVL L 179, 16.7.2018, s. 1).

[8] ST 6841/20 REV1 ADD1.

[9] ICES advice 2019 – ICES Greater North Sea Ecoregion - Fisheries overviews, including mixed fisheries considerations, s. 3–15. ICES:n neuvoa-antavan komitean raportti, 2019. ICES Advice 2019, section 9.2. 42 s, https://doi.org/10.17895/ices.advice.5710 http://www.ices.dk/sites/pub/Publication%20Reports/Advice/2019/2019/FisheriesOverview_GreaterNorthSea_2019.pdf

[10] Euroopan talousyhteisön ja Norjan kuningaskunnan välinen kalastussopimus (EYVL L 226, 29.8.1980, s. 48).

pohjoisosa Norjan haudassa). Lausunnon mukaan ja Norjan kanssa käytyjen neuvottelujen perusteella on aiheellista vahvistaa pohjankatkarapua koskeva unionin kiintiö ICES-alueella 3a kestävän enimmäistuoton mukaisesti 3 266 tonniksi.

(9) ICES:n 14 päivänä huhtikuuta 2020 antaman lausunnon mukaan kilohailin (*Sprattus sprattus*) saaliit Pohjanmerellä, Norjanmerellä, Skagerrakissa ja Kattegatissa saisivat olla 1 päivän heinäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 välisenä aikana enintään XXX tonnia. Kilohailin kalastusmahdollisuudet kyseisenä aikana ICES-alueella 2a (Norjanmeri), ICES-suuralueella 4 (Pohjanmeri) ja ICES-alueella 3a olisi vahvistettava vastaavasti.

(10) Sardellin (*Engraulis encrasicolus*) TAC ICES-suuralueilla 9 ja 10 sekä Itäisen Keski-Atlantin kalastuskomitean (CECAF) 34.1.1 -alueella sijaitsevilla unionin vesillä 1 päivän heinäkuuta 2020 ja 30 päivän kesäkuuta 2021 välisenä aikana on vahvistettu nollaksi siihen asti, kun kyseisen kauden osalta saadaan tieteellinen lausunto. ICES antaa lausuntonsa kyseisestä kannasta kesäkuun 2020 lopussa. Sen varmistamiseksi, että kalastustoiminta voi jatkua, kunnes TAC vahvistetaan uusimman tieteellisen lausunnon perusteella, olisi asetettava vuoden 2019 kolmannen vuosineljänneksen saaliisiin perustuva väliaikainen TAC, 4 018 tonnia. TACia muutetaan myöhemmin ICES:n tieteellisen lausunnon mukaisesti.

(11) Euroopan unionin ja Norjan välisten, vuotta 2020 koskevien kalastusneuvottelujen 19 päivänä joulukuuta 2019 tehdyssä yhteisesti sovitussa pöytäkirjassa[11] osapuolet sopivat, että niiden sovitun 50 000 sillitonnin (*Clupea harengus*) lisäksi, jotka Norja voi kalastaa kiintiöstään alueilla 4a ja 4b sijaitsevilla unionin vesillä ja Euroopan unioni voi kalastaa kiintiöstään Norjan vesillä linjan 62° N eteläpuolella, myönnetään enintään 10 000 tonnin lisämäärä, jos Norja tai Euroopan unioni hakee kyseistä lisämäärää. Tämä sopimus on saatettava osaksi unionin oikeutta.

(12) Eteläisen Tyynenmeren alueellinen kalastusjärjestö (SPRFMO) tarkasteli 14–18 päivänä helmikuuta 2020 pidetyssä vuosikokouksessaan uudelleen perunpiikkimakrillin (*Trachurus murphyi*) säilyttämistoimenpiteitä. Sovellettavat toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta.

(13) Luoteis-Atlantin kalastusjärjestö (NAFO) päätti 23–27 päivänä syyskuuta 2019 pidetyssä vuosikokouksessaan kieltää hohtolimapään (*Beryx splendens*) kalastuksen NAFO-suuralueella 6 kannan mahdollisen ehtymisen vuoksi. Sen vuoksi kyseiset toimenpiteet olisi saatettava osaksi unionin oikeutta ja kiellettyjen lajien luetteloa olisi muutettava vastaavasti.

(14) Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) suositus 16–05, jolla alennettiin Välimeren miekkakalan TACia vuoden 2020 osalta, on jo saatettu osaksi unionin oikeutta. Kuitenkin tammikuussa 2020 ICCAT:n sihteeristö antoi ohjeet TACin laskemiseksi Välimeren miekkakalalle (*Xiphias gladius*). Sen seurauksena EU:n kiintiötä on päivitettävä vastaavasti.

(15) Intian valtameren tonnikalatoimikunta (IOTC) hyväksyi 17–21 päivänä kesäkuuta 2019 pidetyssä vuosikokouksessaan keltaevätonnikalalle (*Thunnus albacares*) uusia saalisrajoituksia, jotka eivät vaikuta unionin saalisrajoituksiin IOTC:n puitteissa. Se kuitenkin vähensi mahdollisuuksia käyttää kalojen yhteenkokoamiseen käytettäviä välineitä (FADs), huoltoaluksia ja mittauspoijuja. Sen vuoksi asetusta (EU) 2020/123

[11] https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/docs/body/2020-norway-fisheries-consultations-north-sea_en.pdf

olisi muutettava sen varmistamiseksi, että täytäntöönpanosäännöissä otetaan asianmukaisesti huomioon IOTC:n sopimuspuolten tekemät päätökset.

(16) Eteläisen Intian valtameren kalastussopimus (SIOFA) päätti vuosikokouksessaan heinäkuussa 2019 pohjakalastustoimenpiteistä ja pyyntiponnistusrajoituksista sopimusalueella. Kyseiset toimenpiteet pantiin täytäntöön unionin oikeudessa asetuksella (EU) 2020/123. Muitakin muutoksia olisi kuitenkin tehtävä sen varmistamiseksi, että täytäntöönpanosäännöissä otetaan asianmukaisesti huomioon SIOFA:n pohjakalastuksen suhteen tekemät päätökset.

(17) Euroopan komissio myöntää kalastuslisenssejä Venezuelan lipun alla purjehtiville aluksille, jotta ne voisivat kalastaa napsijoita Ranskan Guayanan rannikon edustalla olevilla Euroopan vesillä. Asetuksessa (EU) 2020/123 säädetään 45 lisenssin myöntämisestä. Näiden lupien myöntäminen edellyttää kuitenkin todisteen esittämistä siitä, että aluksen omistajan ja Ranskan Guayanassa sijaitsevan jalostusyrityksen välillä on voimassa sopimus. Lupamenettelyn aikana kalastustoiminnan jatkuminen olisi sallittava tietyin edellytyksin.

(18) Asetusta (EU) 2020/123 olisi sen vuoksi muutettava.

(19) Asetuksessa (EU) 2019/1838 ja asetuksessa (EU) 2020/123 säädettyjä saalisrajoituksia sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2020. Tällä muutosasetuksella käyttöön otettavien, saalisrajoituksia koskevien säännösten olisi sen vuoksi tultava voimaan mahdollisimman pian, ja niitä olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2020. Tällainen takautuva soveltaminen ei rajoita oikeusvarmuuden ja luottamuksensuojan periaatteiden soveltamista, koska asianomaisia kalastusmahdollisuuksia ei ole vielä käytetty loppuun.

(20) Yhdistynyttä kuningaskuntaa on kuultu Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistyneen kuningaskunnan eroamisesta Euroopan unionista ja Euroopan atomienergiayhteisöstä tehdyn sopimuksen 130 artiklan 1 kohdan mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) 2019/1838 muuttaminen

Muutetaan asetuksen (EU) 2019/1838 liite tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

2 artikla

Asetuksen (EU) 2020/123 muuttaminen

Muutetaan asetus (EU) 2020/123 seuraavasti:

(1) Korvataan 14 artikla seuraavasti:

”*14 artikla*

Pohjanmeren turskaan sovellettavat korjaavat toimenpiteet

1. Kalastuskieltoalueet, lukuun ottamatta kalastusta pelagisilla pyydyksillä (kurenuotat ja troolit), ja kaudet, jolloin kieltoa sovelletaan, esitetään liitteessä IV.

2. Kielletään pohjatrooleilla ja nuotilla, joiden vähimmäissilmäkoko on 70 millimetriä, verkoilla ja pitkilläsiimoilla[12] pyytäviltä aluksilta kalastus unionin vesillä ICES-alueella 4a, leveyspiirin 58° 30'00 N pohjoispuolella ja leveyspiirin 61° 30’00 N eteläpuolella sekä unionin vesillä ICES-alueilla 3a.20 (Skagerrak), 4a ja 4b, leveyspiirin 57° 00’00 N pohjoispuolella ja leveyspiirin 005 00’00 E itäpuolella.

3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, 2 kohdassa tarkoitetut kalastusalukset saavat kalastaa 1 kohdassa tarkoitetuilla alueilla edellyttäen, että ne täyttävät vähintään yhden seuraavista perusteista:

   (a) turskasaaliiden osuus kalastusmatkaa kohden on enintään 5 prosenttia kokonaissaaliista;

   (b) käytetään säänneltyä ja erittäin valikoivaa pohjatroolia tai nuottaa, jolloin turskasaaliit vähenevät tieteellisen tutkimuksen mukaan vähintään 50 prosenttia verrattuna aluksiin, jotka kalastavat 120 millimetrin silmäkoon pyydyksellä. STECF voi arvioida tällaisen tutkimuksen. Jos STECF:n arvio on kielteinen, katsotaan, etteivät kyseiset pyydykset sovellu käytettäväksi 2 kohdassa määritellyillä alueilla;

   (c) aluksilla, jotka kalastavat vähintään 100 millimetrin silmäkoon pohjatrooleilla tai nuotilla (TR1), käytetään seuraavia erittäin valikoivia pyydyksiä:

      – troolin etuosassa alhaalla oleva valikointiristikko (*belly trawl*), jonka silmäkoko on vähintään 600 millimetriä;

      – kohotettu alapaula (0,6 metriä);

      – vaakasuuntainen valikointiristikko, jossa on suurisilmäinen pakoikkuna;

   (d) aluksilla, jotka kalastavat vähintään 70 millimetrin mutta alle 100 millimetrin silmäkoon pohjatrooleilla tai nuotilla (TR2), käytetään seuraavia erittäin valikoivia pyydyksiä:

      – vaakasuuntainen lajitteluristikko, jonka tankojen väli on enintään 50 millimetriä ja joka erottaa toisistaan kampelakalat ja turskakalat ja jossa on turskakaloille esteetön pakoaukko;

      – Seltra-paneeli, jossa neliömäisen silmän koko on 300 millimetriä;

      – lajitteluristikko, jonka tankojen väli on enintään 35 millimetriä ja jossa on kaloille esteetön pakoaukko;

   (e) aluksiin sovelletaan kansallista turskasaaliiden välttämissuunnitelmaa, jonka tavoitteena on saada alueellisten tai teknisten toimenpiteiden tai niiden yhdistelmän avulla vuoden 2019 saalistasoon verrattuna vähintään 50 prosenttia pienempiä turskasaaliita. Suunnitelmat olisi arvioitava viimeistään kahden kuukauden kuluttua niiden soveltamisesta STECF:n toimesta, kun kyse on EU:n jäsenvaltioista, ja alan kansallisen tieteellisen elimen toimesta, kun kyseessä on kolmas maa, ja niitä olisi tarkistettava, jos arvioinneissa katsotaan, ettei niillä saavutettaisi tavoitetta turskasaaliiden vähentymisestä 50 prosentilla;

[12] Pyydyskoodit: OTB, OTT, OT, TBN, TBB, TBS, TB, TX , PTB, SDN, SSC, SX, GN, GNS, LL, LLS.

(f) on asennettu sähköiset etälaitteet kalastustoiminnan dokumentoimiseksi kattavasti asetuksen (EU) N:o 1380/2013 15 artiklan 13 kohdan mukaisesti.

4. Tämän artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin aluksiin kohdistetaan edistynyttä seurantaa, valvontaa ja tarkkailua, ja niille on myönnettävä kalastuslupa asetuksen (EY) N:o 1224/2009 7 artiklan mukaisesti. Tämän artiklan 2 kohdan a–e alakohdassa täsmennettyjä edellytyksiä on seurattava ja ne on todennettava tieteellisellä tarkkailijaohjelmalla tai merellä tehtävillä tarkastuksilla, joissa analysoidaan viimeisin saalis.”

(2) Muutetaan 16 artiklan 1 kohta seuraavasti:

lisätään o alakohta seuraavasti:

”o) hohtolimapää (*Beryx splendens*) NAFO-suuralueella 6.”

(3) Korvataan 27 artikla seuraavasti:

”27 artikla

Ajelehtivat kalojen yhteenkokoamiseen käytettävät välineet sekä huoltoalukset

1. Kurenuotta-alus saa käyttää enintään 300:aa aktiivista kalojen yhteenkokoamiseen käytettävää ajelehtivaa välinettä kerrallaan.

2. Mittauspoijujen enimmäismääräksi, joka kultakin kurenuotta-alukselta voidaan edellyttää vuosittain, vahvistetaan 500. Yhdelläkään kurenuotta-aluksella ei saa olla missään vaiheessa enempää kuin 500 mittauspoijua (sekä varastossa että käytössä olevat poijut).

3. Huoltoaluksia saa olla enintään kaksi huoltoalusta vähintään viiden kurenuotta-aluksen tukena, ja niiden kaikkien on purjehdittava saman jäsenvaltion lipun alla. Tätä säännöstä ei sovelleta jäsenvaltioihin, jotka käyttävät vain yhtä huoltoalusta.

4. Yhtä kurenuotta-alusta saa tukea enintään yksi saman lippujäsenvaltion huoltoalus kerrallaan.

5. Unioni ei rekisteröi uusia tai ylimääräisiä huoltoaluksia IOTC:n luvan saaneiden alusten rekisteriin.”

(4) Korvataan 46 artikla seuraavasti:

”46 artikla

Pohjakalastusta koskevat rajoitukset

”Jäsenvaltioiden on varmistettava, että niiden lipun alla purjehtivat alukset, jotka kalastavat SIOFA-sopimusalueella:

a) rajoittavat vuotuisen pohjakalastusta koskevan pyyntiponnistuksensa ja saaliinsa niiden vuosien keskimääräiselle vuotuiselle tasolleen, joina niiden alukset toimivat alueella, edustavana ajanjaksona, josta on olemassa komissiolle ilmoitettu tietoja;

b) eivät laajenna pohjakalastusta koskevan pyyntiponnistuksensa alueellista jakautumista, lukuun ottamatta siima- ja rysäpyyntimenetelmiä, niiden alueiden ulkopuolelle, joilla ne ovat viime vuosina kalastaneet;

c) eivät saa lupaa kalastaa liitteessä I K määritellyillä väliaikaisilla suojelualueilla Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What, Walter's Shoal, lukuun ottamatta siima- ja rysämenetelmiä edellyttäen, että aluksella on kyseisillä alueilla kalastettaessa aina tieteellinen tarkkailija."

(5) Muutetaan liitteet I A, I D, I H ja V tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2020.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja